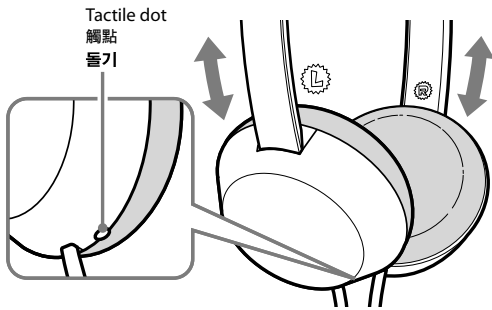


# Stereo Headphones

Operating Instructions  
使用說明書  
사용설명서

MDR-PQ3

©2010 Sony Corporation Printed in Thailand

**A****English****Stereo headphones****Features**

- Neodymium magnets deliver clear and powerful sound
- Durable rubber-coated headband and housing
- Durable flat cord

**How to use****These headphones are for use with a stereo mini jack.**

Extend the headband to adjust the length (see fig. **A**).  
Wear the headphone marked **Ⓡ** on your right ear, and the one marked **Ⓛ** on your left ear.  
There is a tactile dot on the unit marked **Ⓛ** to distinguish the left side (see fig. **A**).

**Specifications**

Type: Open air, dynamic / Driver unit: 30 mm (CCAW Voice Coil), dome type /  
Power handling capacity: 1,000 mW (IEC\*) / Impedance: 24 Ω at 1 kHz / Sensitivity:  
102 dB/mW / Frequency response: 14 - 22,000 Hz / Cord: 1.2 m (47 1/4 in), Y type, flat /  
Plug: Gold-plated L-shaped stereo mini plug / Mass: Approx. 95 g (3.35 oz) without cord /  
Supplied accessory: Operating Instructions (1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission  
Design and specifications are subject to change without notice.

**Precautions**

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not subject the headphones to excessive shock.
- Handle the driver units carefully.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earpads may deteriorate due to long-term storage or use. Note that the colour might change or fade after long-term exposure to ultraviolet light (sunlight, fluorescent light, etc.).
- Do not leave the jack plug dirty otherwise the sound may be distorted.
- Clean the headphones with a soft dry cloth. Do not blow on the units when cleaning. Do not allow the plug to become dirty, otherwise the sound may deteriorate.
- Do not leave the stereo headphones in a location subject to direct sunlight, heat or moisture.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

**繁體中文****立體聲耳機****特點**

- 鈹磁鐵能呈現具有震撼力的清晰音效。
- 耐用的橡膠塗層頭帶與外殼。
- 耐用的扁平式耳機線。

**使用方法**

此款耳機使用時須搭配立體聲迷你插孔。

展開頭帶以調整長度(請參閱圖**A**)。  
將標示**Ⓡ**的耳機戴在右耳,標示**Ⓛ**的耳機戴在左耳。  
標示**Ⓛ**的耳機上具有易於辨識為左邊的觸點設計(請參閱圖**A**)。

**規格**

型式: 開放式, 動態 / 激勵單元: 30 mm (CCAW音圈), 圓頂型 / 功率處理容量: 1000 mW (IEC\*) / 阻抗: 1 kHz 時 24 Ω / 靈敏度: 102 dB/mW / 頻率響應: 14 - 22000 Hz / 導線: 1.2 m, Y 式, 扁平導線 / 插頭: 鍍金 L 形立體聲迷你插頭 / 質量: 約 95 g, 不包括導線 / 附件: 使用說明書 (1)

\* IEC = 國際電工委員會  
設計和規格如有變更, 恕不另行通知。

**注意事項**

- 戴著耳機用很高的音量收聽, 可能會影響您的聽力。為了交通安全, 切勿在駕車或騎車時使用耳機。
- 請勿讓耳機過度震動。
- 請小心處理激勵單元。
- 請勿在耳機上放置重物或施壓, 否則耳機可能因為長期存放而變形。
- 長期存放或使用後, 耳罩部分可能會受損。請注意, 長期受到紫外線(陽光、螢光燈等)照射後, 顏色可能會改變或褪色。
- 插孔插頭部分必須保持乾淨, 否則音效會失真。
- 請使用乾燥軟布清潔耳機。清潔時, 請勿以對著耳機吹風的方式除去灰塵。插頭必須保持乾淨, 否則音效會失真。
- 請勿將立體聲耳機置於直接照射陽光、高溫或潮濕的地方。

可向附近的 Sony 經銷商訂購選購的替換耳墊。

**한국어****스테레오 헤드폰****특징**

- 네오디뮴 마그넷으로 깨끗하고 강력한 사운드 구현
- 내구성 있는 고무 코팅 헤드밴드 및 하우징
- 내구성 있는 납작한 코드

**사용 방법****본 헤드폰은 스테레오 미니 잭과 함께 사용해야 합니다.**

헤드밴드를 늘려서 길이를 조절합니다(그림 **A** 참조).  
오른쪽 귀와 왼쪽 귀에 각각 **Ⓡ**과 **Ⓛ** 표시가 오도록 헤드폰을 착용하십시오.  
**Ⓛ** 표시된 기기에는 왼쪽임을 구분하도록 돌기가 있습니다(그림 **A** 참조).

**주요 제원**

종류: 개방형, 다이내믹 / 드라이버 장치: 30 mm, 돔 형식(CCAW 보이스 코일) /  
전원 용량: 1,000 mW(IEC\*) / 임피던스: 1 kHz에서 24 Ω / 감도: 102 dB/mW /  
주파수 응답: 14 - 22,000 Hz / 코드: 1.2 m, Y형, 플랫 코드 / 플러그: L형  
금도금 스테레오 미니 플러그 / 무게: 약 95 g 코드 제외 / 부속품: 사용설명서(1)

\* IEC = International Electrotechnical Commission  
디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

**주의 사항**

- 헤드폰 볼륨을 크게 하면 청각에 나쁜 영향을 줄 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 헤드폰에 과도한 충격을 가하지 마십시오.
- 드라이버 장치를 조심해서 닦워 주십시오.
- 장기간 보관할 때에는 헤드폰이 훼손되지 않도록 헤드폰 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 누르지 마십시오.
- 이어 패드를 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다. 자외선(햇빛, 형광등 등)에 장기간 노출되면 변색 또는 탈색될 수 있습니다.
- 잭을 더러운 상태로 방치하지 마십시오. 사운드가 왜곡될 수 있습니다.
- 부드럽고 마른 헝겊으로 헤드폰을 닦아 주십시오. 닦을 때 기기에 대고 불지 마십시오. 플러그를 청결하게 유지하십시오. 플러그가 더러우면 음질이 떨어질 수 있습니다.
- 직사광선, 열원 또는 습기가 있는 곳에 스테레오 헤드폰을 놓아두지 마십시오.

교체용 이어 패드는 가까운 Sony 대리점에서 주문할 수 있습니다.